

Deux Poèmes

1. Es-moll.

2. Gis-moll.

pour Piano par

I. DOBROVEN.

Op. 3.

Prix de chaque N^o à 40 k.



Propriété de l'éditeur □ □ □ □ □

P. Jurgenson.

MOSCOU—LEIPZIG. □ □ □ □ □

St.-Petersbourg, chez J. Jurgenson.

Varsovie & Kiew, chez L. Idzikowski.

Sole Agents for the British Empire

Breitkopf & Härtel, London.

M
25
Il634p

379481

Ольга Александровна Семеновой.

3

Poème №1.

I. DOBROVEN. Op. 3.

Andante misterioso.

Piano. *p*

sempre legatissimo

The first system of music is in 3/4 time and B-flat major. It features a piano accompaniment with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is 'Andante misterioso' and the dynamics are 'Piano' and 'p'. The instruction 'sempre legatissimo' is written below the bass line.

9/27/41 International Music Company .68 cents

The second system continues the piano accompaniment with similar melodic and harmonic patterns.

The third system continues the piano accompaniment with similar melodic and harmonic patterns.

subito p poco a poco

The fourth system concludes the piece with a dynamic change to 'p' and the instruction 'poco a poco'.

accele - ran do e crescen - do molto

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with various ornaments and slurs, while the lower staff provides a harmonic accompaniment. The tempo and dynamics are indicated by the text 'accele - ran do e crescen - do molto'.

f *ritenuto* *f* *a tempo cantando*

This system continues the musical piece. It includes dynamic markings of *f* (forte) and *ritenuto* (rhythm-retardation), and the instruction *a tempo cantando* (at tempo, singing). The notation shows complex chordal textures in both staves.

mf *molto rit.* *pp* *religioso mistico*

This system features a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and includes the instruction *religioso mistico* (religious, mystical). It also contains *molto rit.* (very slow) and *pp* (pianissimo) markings. A fermata is placed over a note in the upper staff.

sempre pp

This system shows the continuation of the piece with the instruction *sempre pp* (always pianissimo). The musical notation consists of intricate harmonic patterns in both staves.

This system contains the final two staves of music on the page, maintaining the complex harmonic and melodic style of the previous systems.

p

subito pp

molto cre - scen - do e accele - ran - do

ff *ritenuto* *f*

diminuendo *p.* *molto rit.*

Compositions russes pour Piano à 2 mains.

	R. C.		R. C.
Lissitzin, M. Op. 4. Quatre Préludes.	—75	Rébkoff, Wl. Op. 37. Tableaux pour enfants. Картинки для дѣтей.	—70
Lissowsky, L. Polka.	—45	" Op. 38. Une Fête. Suite. Празднество.	—75
" Valse.	—45	" Op. 41. Méloplastiques:	
Maykapar, S. Op. Novelletes mignonnes. Morceaux faciles pour Piano à l'usage de la jeunesse. Cah. II. № 7—12.	1 —	" " № 1. Le jeu à la balle.	—50
" Cah. III. № 13—18.	1 —	" " " 2. Matinée de printemps.	—50
Medtner, N. Op. 8. Zwei Märchen.	1 20	" " " 3. L'éscarpolette.	—25
" Op. 9. Drei Märchen. № 1.	—50	" " " 4. Satan se divertit.	—25
" " " 2. 3.	à —40	" " " 5. L'ivresse.	—50
" Op. 10. Drei Dithyramben. № 1.	—50	" " " 6. Le Faune et la Nymphe.	—50
" " " 2.	—75	" " " 7. Bataille et Victoire.	—60
" " " 3.	—30	" " " 8. Le jeu au cache-cache.	—40
" Op. 11. Sonaten-Triade. № 1. As-dur.	1 20	" " " 9. Les campanules fleurissent.	—40
" " " 2. D-moll.	—80	" Album de pièces faciles pour la jeunesse.	—75
" " " 3. C-dur.	1 —	" Petite suite de ballet.	—80
" Op. 13. Zwei Märchen. № 1. F-moll.	—70	" Les Feux du Soir. Вечерние огни.	—80
" " " 2. E-moll.	—40	" Mouvements plastiques.	1 —
Meyschik, M. Trois morceaux: № 1. Widmung. 2. Intermezzo. № 3. Prélude g-moll.	—40	" Visions du passé. Картинки прошлого.	—75
Miloradowitsch, M. Scherzo.	—40	Reutern, O. de. A Deux: № 1. Ils rêvaient. 2. Ils cheminaient. 3. Ils aimaient. 4. Ils causaient. 5. Ils pleuraient. 6. Au clair de lune.	—85
Némérowsky, A. Op. 49. Rêverie.	—25	" Presque-Valse.	—50
" Op. 50. Petite Suite orientale.	—50	" Le Soir.	—80
" Op. 51. Habanera.	—40	Riesemann, O. von. Op. 6. Praeludium.	—40
Nikolaïew, L. Op. 7. Barcarolle.	—75	" Op. 7. Drei lyrische Stücke.	—50
" " 8. Cinq Esquisses: № 1. C-moll. 2. Fis-moll. 3. D-dur. 4. B-moll. 5. D-dur.	1 25	" Op. 10. Drei Elegien.	—40
Pachulski, H. Op. 22. Trois pièces. № 1. Moment musical. 2. Prélude. 3. Valse-Caprice.	1 —	" Op. 16. Trois Préludes № 1, 2, 3.	à —30
" Op. 23. Album pour la jeunesse. Cah. I. № 1. Dans la chapelle. 2. Fugue à deux voix. 3. Morceau canonique. 4. Un peu de rêves. 5. Aveu intime. 6. Chant des moissonneuses. 7. Petite étude. 8. Scherzino.	1 50	Roubetz, A. Trois Préludes.	—50
" Op. 24. № 1. Esquisse.	—60	Rubinstein, N. Nocturne (oeuvre posth.)	—40
" " 2. Valse mélancolique.	—75	Sabanéïew, B. Op. 2. Rêverie.	—50
" Op. 26. Kanonische Studien.	1 50	Sabanéïew, L. Op. 2. Quatre Préludes.	1 —
Pantschenko, S. Op. 39. Dix pièces intimes. Cah. I. № 1. Prélude. 2. Cavatine. 3. Elegia. 4. Valse. 5. Scherzo.	—75	" Op. 4. Deux Préludes.	—60
" Cah. II. № 6. Allegretto. 7. Helos. 8. Improvisation. 9. Canzonaccia. 10. Etude.	—75	Sadowsky, B. № 1. Chanson sans paroles.	—25
" Op. 43. Trois Sonnets. (№ 10, 11, 12).	—40	" " 2. Impromptu.	—45
" Op. 49. Trois Sonnets. (№ 13, 14, 15).	—50	" " 3. Plainte.	—35
" Op. 51. Trois Sonnets. (№ 16, 17, 18).	—50	" " 4. Prélude.	—25
" Op. 56. № 1. Improvisation.	—40	Schischkin, N. Composit. № 4. Deuxième Etude.	—60
" " 2. Nocturne.	—30	" " " 5. Deuxième Méditation.	—30
" " 3. Mosaïque.	—30	" " " 6. Fantaisie romantique.	—50
" Op. 57. № 1. Prélude.	—30	Srebdolsky, S. Op. 10. Sonate.	2 —
" " 2. Prélude.	—30	" Op. 13. 2-me Sonate.	2 —
" Op. 58. 20 Etudes mélodiques. Cah. I, II, III, IV.	à —80	Tschaïkowsky, P. Thème et Variations. (Oeuvre posthume).	1 75
" Op. 59. Cinq Arabesques № 1, 2, 3, 4, 5.	à —40	Tschernoff, M. Op. 1. Les fleurs. 12 Morceaux. Цвѣты. 12 пьесъ.	2 —
Petrow-Boyarinow, P. Op. 3. Deux Esquisses.	—40	" № 1. Trèfle. Трилистникъ. 2. Myosotis. Незабудка. 3. Campanule. Колокольчикъ. 4. Violette. Лѣсная фиалка. 5. Les bluets dans le blé. Васильки во ржи. 6. Camomille. Ромашка. 7. Mélanruche. Иванъ да Марья. 8. Dent-de-lion. Одуванчикъ. 9. Mugnets. Ландыши. 10. Perce-neige. Подсѣжникъ. 11. Nénuphar. Водяная лилія. 12. Houblon. Хмель.	2 —
" Op. 5. Quatre Esquisses.	—85	Tschesnokoff, A. Op. 2. Trois Préludes.	—60
Pokroschinsky, M. Op. 2. L'Aveu. Sérénade.	—50	" Op. 4. Variations sur le thème du chant russe „Korobotschka“.	1 50
" Op. 7. Marche funèbre.	—50	" Op. 6. № 1. Moment mélancolique.	—40
" Op. 8. Berceuse.	—50	" " 2. Valse.	—50
" Op. 10. Polonaise.	—75	" " 3. Nocturne.	—60
Pokrowsky, J. Op. 12. Quatre pièces naïves.	—50	" " 4. Impromptu.	—60
" № 1. Prélude. 2. Valse. 3. Moment musical. 4. Bergerette.	—50	" " 5. Mazurka.	—40
Rébkoff, Wl. Op. 35. Parmi eux. Среди нихъ.	—70	" " 6. Etude.	—50
" Op. 36. Conte de la Princesse et du Roi des grenouilles. Сказка о Принцессѣ и Королѣ лягушекъ.	—70	Zatayewitsch, A. Op. 6. Trois moments musicaux:	
		" № 1. Epitaphe. Эпитафія.	—40
		" " 2. Fusée. Ракета.	—40
		" " 3. En chemin de fer. Въ поѣздѣ.	—40

Deux Poèmes

1. Es-moll.

2. Gis-moll.

pour Piano par

I. DOBROVEN.

Op. 3.

Prix de chaque N^o à 40 k.



Propriété de l'éditeur □ □ □ □ □

P. Jurgenson.

MOSCOU—LEIPZIG. □ □ □ □ □

St.-Pétersbourg, chez J. Jurgenson.

Varsovie & Kiew, chez L. Idzikowski.

Sole Agents for the British Empire
Breitkopf & Härtel, London.

Поэме № 2.

I. DOBROVEN. Op. 3.

Andante sostenuto.

Piano. *p e legato* *in modo nanativo*

diminuendo e rit. *pp a tempo*

misterioso

mezza voce *parlando*

ritenuto *a tempo cantabile*

poco a poco crescendo

The first system of music features a grand staff with treble and bass clefs. The melody in the treble clef consists of eighth and sixteenth notes, with a long slur over the entire phrase. The bass clef accompaniment provides a steady rhythmic foundation with eighth notes. The tempo and dynamics are marked as *poco a poco crescendo*.

The second system continues the musical piece with similar notation. The treble clef melody includes some chords and rests, while the bass clef accompaniment remains consistent. The overall texture is maintained from the first system.

riten.

The third system shows a change in the treble clef melody, with more complex chordal structures. The bass clef accompaniment continues. The tempo is marked as *riten.* (ritardando).

misterioso
p a tempo

The fourth system introduces a new mood with the marking *misterioso*. The treble clef melody is characterized by wide intervals and a slower feel. The bass clef accompaniment is more active. The tempo and dynamics are marked as *p a tempo*.

The fifth system concludes the page with further development of the *misterioso* mood. The treble clef melody features a prominent flat (b) in the bass line. The bass clef accompaniment continues with eighth notes.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and moving lines in both hands. The tempo marking *poco rit.* is placed above the bass staff, and *p a tempo* is placed above the treble staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal textures and melodic lines in both hands.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a *diminuendo* marking above the treble staff and a *pp* (pianissimo) dynamic marking above the bass staff.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a *pp* dynamic marking above the bass staff. A fermata is placed over the final chord in the treble staff.

Compositions russes pour Piano à 2 mains.

	R. C.		R. C.
Lissitzin, M. Op. 4. Quatre Préludes.	—75	Rébi koff, Wl. Op. 37. Tableaux pour enfants. Картинки для дѣтей.	—70
Lissowsky, L. Polka.	—45	" Op. 38. Une Fête. Suite. Празднество.	—75
" Valse.	—45	" Op. 41. Méloplastiques:	
Maykapar, S. Op. Novelletes mignonnes. Morceaux faciles pour Piano à l'usage de la jeunesse. Cah. II. № 7—12.	1 —	" " № 1. Le jeu à la balle.	—50
" Cah. III. № 13—18.	1 —	" " " 2. Matinée de printemps.	—50
Medtner, N. Op. 8. Zwei Märchen.	1 20	" " " 3. L'éscarpolette.	—25
" Op. 9. Drei Märchen. № 1.	—50	" " " 4. Satan se divertie.	—25
" " " " 2. 3.	à —40	" " " 5. L'ivresse.	—50
" Op. 10. Drei Dithyramben. № 1.	—50	" " " 6. Le Faune et la Nymphe.	—50
" " " " 2.	—75	" " " 7. Bataille et Victoire.	—60
" " " " 3.	—30	" " " 8. Le jeu au cache-cache.	—40
" Op. 11. Sonaten-Triade. № 1. As-dur.	1 20	" " " 9. Les campanules fleurissent.	—40
" " " " 2. D-moll.	—80	" Album de pièces faciles pour la jeunesse.	—75
" " " " 3. C-dur.	1 —	" Petite suite de ballet.	—80
" Op. 13. Zwei Märchen. № 1. F-moll.	—70	" Les Feux du Soir. Вечерние огни.	—80
" " " " 2. E-moll.	—40	" Mouvements plastiques.	1 —
Meytschik, M. Trois morceaux: № 1. Widmung. 2. Intermezzo. № 3. Prélude g-moll.	—40	" Visions du passé. Картинки прошлого.	—75
Miloradowitsch, M. Scherzo.	—40	Reuborn, O. de. A Deux: № 1. Ils rêvaient. 2. Ils cheminaient. 3. Ils aimaient. 4. Ils causaient. 5. Ils pleuraient. 6. Au clair de lune.	—85
Némérowsky, A. Op. 49. Rêverie.	—25	" Presque-Valse.	—50
" Op. 50. Petite Suite orientale.	—50	" Le Soir.	—80
" Op. 51. Habanera.	—40	Riesemann, O. von. Op. 6. Praeludium.	—40
Nikolaïew, L. Op. 7. Barcarolle.	—75	" Op. 7. Drei lyrische Stücke.	—50
" " 8. Cinq Esquisses: № 1. C-moll. 2. Fis-moll. 3. D-dur. 4. B-moll. 5. D-dur.	1 25	" Op. 10. Drei Elegien.	—40
Pachulski, H. Op. 22. Trois pièces. № 1. Moment musical. 2. Prélude. 3. Valse-Caprice.	1 —	" Op. 16. Trois Préludes № 1, 2, 3.	à —30
" Op. 23. Album pour la jeunesse. Cah. I. № 1. Dans la chapelle. 2. Fugue à deux voix. 3. Morceau canonique. 4. Un peu de rêves. 5. Aveu intime. 6. Chant des moissonneuses. 7. Petite étude. 8. Scherzino.	1 50	Roubetz, A. Trois Préludes.	—50
" Op. 24. № 1. Esquisse.	—60	Rubinstein, N. Nocturne (oeuvre posth.)	—40
" " 2. Valse mélancolique.	—75	Sabanéïew, B. Op. 2. Rêverie.	—50
" Op. 26. Kanonische Studien.	1 50	Sabanéïew, L. Op. 2. Quatre Préludes.	1 —
Pantschenko, S. Op. 39. Dix pièces intimes. Cah. I. № 1. Prélude. 2. Cavatine. 3. Elegia. 4. Valse. 5. Scherzo.	—75	" Op. 4. Deux Préludes.	—60
" Cah. II. № 6. Allegretto. 7. Helos. 8. Improvisation. 9. Canzonaccia. 10. Etude.	—75	Sadowsky, B. № 1. Chanson sans paroles.	—25
" Op. 43. Trois Sonnets. (№ 10, 11, 12).	—40	" " 2. Impromptu.	—45
" Op. 49. Trois Sonnets. (№ 13, 14, 15).	—50	" " 3. Plainte.	—35
" Op. 51. Trois Sonnets. (№ 16, 17, 18).	—50	" " 4. Prélude.	—25
" Op. 56. № 1. Improvisation.	—40	Schischkin, N. Composit. № 4. Deuxième Etude.	—60
" " " 2. Nocturne.	—30	" " " 5. Deuxième Méditation.	—30
" " " 3. Mosaïque.	—30	" " " 6. Fantaisie romantique.	—50
" Op. 57. № 1. Prélude.	—30	Srebdolsky, S. Op. 10. Sonate.	2 —
" " 2. Prélude.	—30	" Op. 13. 2-me Sonate.	2 —
" Op. 58. 20 Etudes mélodiques. Cah. I, II, III, IV.	à —80	Tschaïkowsky, P. Thème et Variations. (Oeuvre posthume).	1 75
" Op. 59. Cinq Arabesques № 1, 2, 3, 4, 5.	à —40	Tschernoff, M. Op. 1. Les fleurs. 12 Morceaux. Цвѣты. 12 пьесъ.	2 —
Petrow-Boyarinow, P. Op. 3. Deux Esquisses.	—40	" № 1. Trèfle. Трилистникъ. 2. Myosotis. Незабудка. 3. Campanule. Колокольчикъ. 4. Violette. Лѣсная фіалка. 5. Les bluets dans le blé. Васильки во ржи. 6. Camomille. Ромашка. 7. Mélampyge. Иванъ да Марья. 8. Dent-de-lion. Одуванчикъ. 9. Muguet. Ландыши. 10. Perce-neige. Подснежникъ. 11. Nénuphar. Водяная лилія. 12. Houblon. Хмель.	—60
" Op. 5. Quatre Esquisses.	—85	Tschesnokoff, A. Op. 2. Trois Préludes.	—60
Pokroschinsky, M. Op. 2. L'Aveu. Sérénade.	—50	" Op. 4. Variations sur le thème du chant russe „Korobotschka“.	1 50
" Op. 7. Marche funèbre.	—50	" Op. 6. № 1. Moment mélancolique.	—40
" Op. 8. Berceuse.	—50	" " 2. Valse.	—50
" Op. 10. Polonaise.	—75	" " 3. Nocturne.	—60
Pokrowsky, J. Op. 12. Quatre pièces naïves.	—50	" " 4. Impromptu.	—60
" № 1. Prélude. 2. Valse. 3. Moment musical. 4. Bergerette.	—50	" " 5. Mazurka.	—40
Rébi koff, Wl. Op. 35. Parmi eux. Среди нихъ.	—70	" " 6. Etude.	—50
" Op. 36. Conte de la Princesse et du Roi des grenouilles. Сказка о Принцессѣ и Королѣ лягушекъ.	—70	Zatayewitsch, A. Op. 6. Trois moments musicaux: № 1. Epitaphe. Эпитафія.	—40
		" " 2. Fusée. Ракета.	—40
		" " 3. En chemin de fer. Въ поѣздѣ.	—40